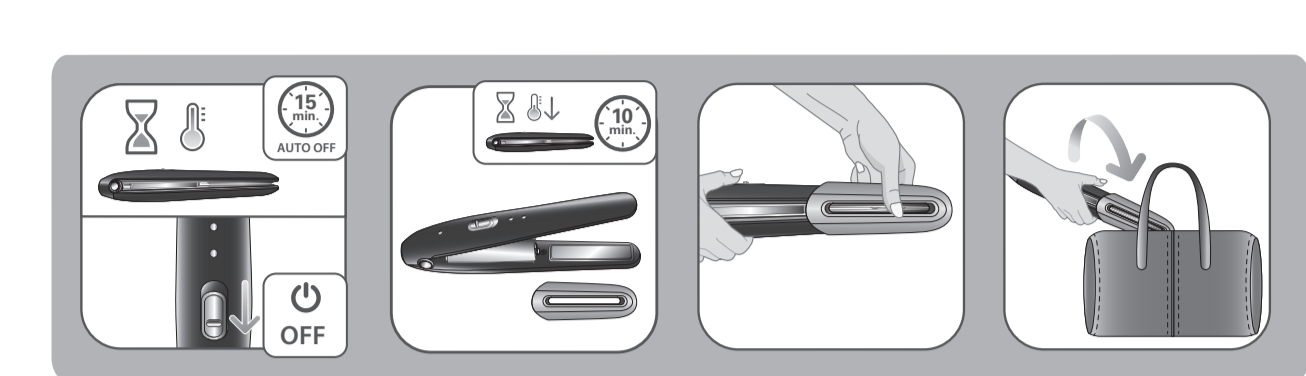


• **DE** - BENUTZUNG / **NL** - GEBRUIK / **IT** - UTILIZZO / **ES** - UTILIZACION / **PT** - UTILIZAÇÃO /**EL** - ΧΡΗΣΗ / **TR** - KULLANIM / **RU** - ИСПОЛЪЗОВАНИЕ / **UK** - ВИКОРИСТАННЯ / **ET** - KASUTAMINE / **LT** - NAUDOJIMAS / **LV** - LIETOŠĀNA / **PL** - UŻYTKOWANIE / **CS** - POUŽÍVÁNÍ / **SK** - POUŽÍVANIE / **HU** - HASZNÁLÁS / **BG** - ИЗПОЛЗВАНЕ / **RO** - UTILIZARE / **SL** - UPORABA / **SR** - UPOTREBA / **HR** - UPORABA / **BS** - UPOTREBA

\*\* **DE** - Temperatureinstellung auswählen/ **NL** - Kies temperatuurstellingen / **IT** - Selezionare la temperatura / **ES** - Selección e ajuste de temperatura / **PT** - Escolher a configuração da temperatura / **EL** - Επλέξει τη ρυθμίση θερμοκρασίας / **TR** - Sicaklık ayarlarını seçin / **RU** - Выбор температуры режим / **ET** - Temperatuuriseaduste valimine / **LT** - Pasirinkti temperatūros nustatymus / **LV** - Izvēliesiet temperatūras iestatījumus / **PL** - Wybrać ustawienie temperatury / **CS** - Zvolte nastavení teploty / **SK** - Vyberte nastavenie teploty / **HU** - Hőmérséklet-beállításkál kiválasztása / **BG** - Изпoлзвaнe на тeмпeратуpa / **SL** - Izbrira temperaturnih nastavitev / **SR** - Izaberite postavke temperature / **HR** - Odaberite postavke temperature



To help you decide the most suitable straightening temperature for your hair, here's a guide:

- From 160°C for fragile, fine, coloured or discoloured hair; when the green LED stops flashing, the appliance is ready to use.
- From 200°C for healthy, resistant, robust hair : when the red LED stops flashing, the appliance is ready to use.

- How should you touch-up your straight hair?
  - Select the desired temperature.
- Place the section of hair that must be touched-up between the plates, at the roots.
- Close the plates and glide the straightener along the hair to the ends.

How should you touch-up your *curl/ styled* your hair?

- Select the desired temperature.
- Place the section of hair that must be touched-up between the plates, at the roots (as if you were straightening your hair).
- Turn the appliance through a half-turn (180°).
- Slowly slide the appliance down.

How should you recharge phone?

- Put your twisting-lock cap on your straightener.
- Be sure your switch is OFF.
- Charge your phone by using your phone USB cable. With this function, your plate can warm up, please be careful.

#### CLEANING / RECYCLING

**WARNING: Always remove the plug and leave the appliance to cool down on a heat-resistant, flat, stable surface before cleaning.**

-Never immerse your appliance in water or any other liquid.

- To clean your appliance: unplug it, allow to cool down completely, then wipe down with a damp cloth and dry using a dry cloth.

#### ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!

**♻️** Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.

♻️ Leave it at a local civic waste collection point.

This appliance uses a battery. To protect the environment, do not throw away dead batteries, instead, take them to a battery collection point. Do not dispose of with household waste.

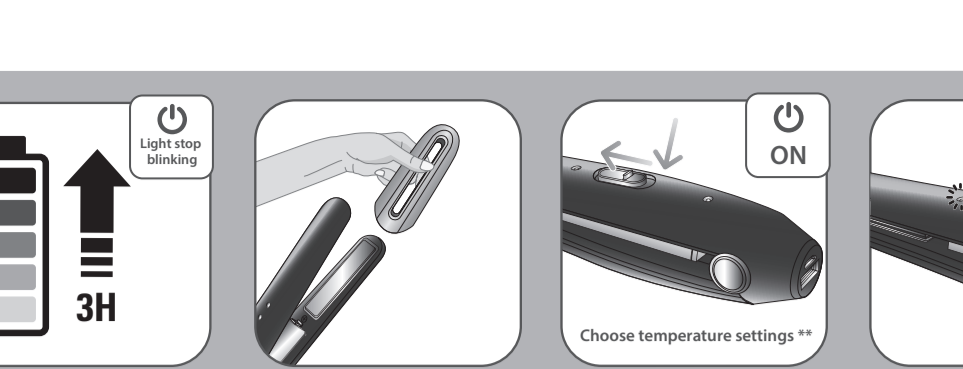
Recycling the Li-Ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

**If you have any problems or queries please contact our Customer Relations Team. These instructions are also available on our website [www.rowenta.com](#).**

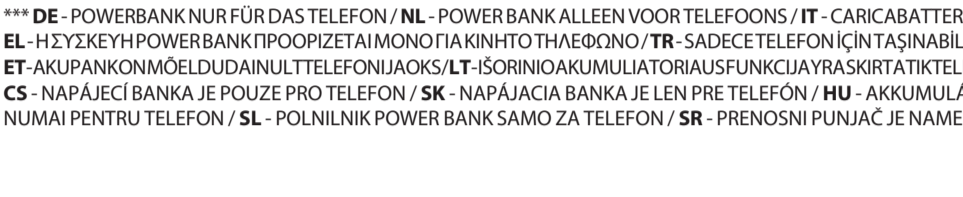
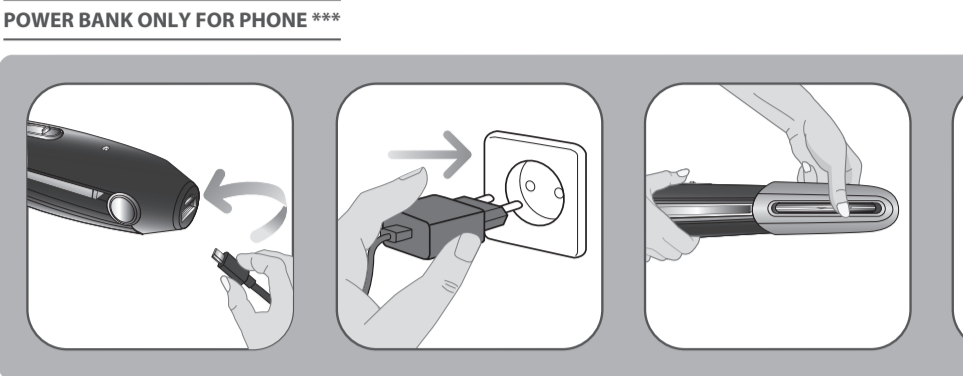
<b>DE</b>	Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch.
<b>PRODUKTBESCHREIBUNG</b>	
A. Schutzkappe	B. Keramische Platten
C. Temperaturanzeige	D. Ein/Aus-Temperaturstufe
E. Ladeanzeige	F. Netzteil
G. USB-Kabel	H. USB-Anschluss
<b>SICHERHEIT</b>	
• Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannungsrichtlinien, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).	
• Das Zubehör des Gerätes wird während des Gebrauchs sehr heiß. Vermeiden Sie den Kontakt mit der Haut. Achten Sie darauf, dass das Stromkabel niemals mit den heißen Elementen des Gerätes in Berührung kommt.	
• Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.	
• Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Ziehen Sie Ihren Installateur zurate.	
• Verbrennungsgefahr: Gerät außer Reichweite von kleinen Kindern halten, insbesondere während des Gebrauchs und während das Gerät sich abkühlt.	
• Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen, wenn es mit der Stromquelle verbunden ist.	
• Das Gerät immer mit dem Ständer, sofern vorhanden, auf eine hitzebeständige, feste, ebene Oberfläche stellen.	
• <b>WARNHINWEIS:</b> Ziehen Sie vor dem Reinigen immer den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät auf einer hitzebeständigen, ebenen und festen Fläche abkühlen.	
• Lassen Sie das Gerät niemals in Wasser.	
• Zum Reinigen Ihres Gerätes: Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch sauber und trocknen Sie es mit einem trocknen Tuch ab.	
• Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie auf einem zugelasenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn das Gerät auf den Boden gefallen ist oder nicht richtig funktioniert.	
• Der Stecker des Geräts muss aus der Steckdose gezogen sein oder/und das Gerät muss ausgeschaltet sein: <ul style="list-style-type: none"><li>-vor Reinigung und Wartung;</li> <li>-bei Funktionsstörungen;</li></ul>	
• Sofort nach dem Gebrauch: <ul style="list-style-type: none"><li>- wenn Sie das Zimmer verlassen, selbst wenn es nur für einen kurzen Moment ist;</li> <li>- nachdem der Akku aufgeladen wurde.</li></ul>	
• Öffnen Sie das Gerät nicht! Akkufachabdeckung. <ul style="list-style-type: none"><li>- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder halten Sie es nicht unter laufendes Wasser, auch nicht zum Reinigen.</li></ul>	
• Fassen Sie das Gerät nicht mit heißen Händen an.	
• Fassen Sie das Gerät nicht am Gehäuse an, da dieses heiß ist, sondern am Griff.	
• Ziehen Sie nie am Stromkabel, um das Gerät von der Stromquelle zu trennen. Fassen Sie am Stecker an.	
• Laden Sie Ihren Haarglätter nicht zur gleichen Zeit wie Ihr Telefon auf.	
• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.	
• Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C.	

<b>EN</b>	Read the instructions carefully as well as the safety guidelines below.
<b>DESCRIPTION</b>	
A. Safety cap	B. Ceramic plates
C. Temperature indicator	D. Switch on/off / temperature setting
E. Charge indicator	G. Usb cable
H. Power adapter	
<b>SAFETY</b>	
• For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...).	
• The appliance's accessories become very hot during use. Avoid contact with the skin. Make sure that the supply cord never comes into contact with the hot parts of the appliance.	
• Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.	
• For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installer for advice.	
• Burn hazard. Keep appliance out of reach from young children, particularly during use and cool down.	
• When the appliance is connected to the power supply, never leave it unattended.	
• Always place the appliance with the stand, if any, on a heat-resistant, stable flat surface.	
• <b>WARNING:</b> The crossed bath tub symbol (ISO 7010-P026 (2011-05)) on the appliance means not to use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.	
• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.	
• <b>WARNING:</b> Please don't touch the area out of handle to avoid scald when using.	
• If your appliance is dropped and works abnormally after, don't use your appliance and contact after sales service.	
• The appliance must be unplugged or/and switch OFF: <ul style="list-style-type: none"><li>-before cleaning and maintenance procedures.</li> <li>-if it is not working correctly.</li> <li>-as soon as you have finished using it.</li></ul>	
• If you leave the room, even momentarily, after battery charge.	
• Do not open the battery cover.	
• Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.	
• Do not hold with damp hands.	
• Do not hold the appliance by the casing, which is hot, but by the handle.	
• Do not unplug by pulling on the cord, rather pull up by the plug.	
• Do not charge your straightener while you are charging your phone.	
• Don't use electrical extension cord.	
• Do not use at temperatures below 0°C and above 35°C.	
• Burn hazard. Keep appliance out of reach from young children, particularly during use and cool down.	
• When the appliance is connected to the power supply, never leave it unattended	
• Always place the appliance with the stand, if any, on a heat-resistant, stable flat surface.	
• <b>⚠️</b> Detachable supply unit	
• <b>WARNING:</b> For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit 0935 provided with this appliance.	
• The power bank is only dedicated for phone usage.	
• When the appliance is connected to the power supply, never leave it unattended.	
• Do not put the protective cap on when the appliance is switched on.	
• Always put the protective cap on when the appliance is cold.	
• For countries subject to EU regulations (CE marking): "This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities / lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision."	
• The appliance must be removed from the appliance before it is disposed of.	
• The battery is to be disposed of safely.	
• For other countries not subject to EU regulations: "This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance."	
• This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.	
• <b>WARNING:</b> Keep the appliance in a dry place.	
• Caution: Never use your appliance with wet hands or near water contained in bath tubs, showers, sinks or other containers.	

<b>BEFORE FIRST USE</b>	
Before first use, make sure that the battery is charged and your hair is dry.	
<b>USING THE APPLIANCE</b>	
Your hair must be dry, clean and tangle free to avoid damaging it.	
• Do not use the appliance on synthetic hair (wigs, extensions, etc.).	
• Take a small section of hair a few centimetres wide, comb it and place it between the plates. Close the plates firmly and slide the appliance slowly down the length.	
• The ceramic coating of the plates protect your hair against excessive temperatures, by distributing the heat in a uniform manner.	
• Do not clean your appliance with abrasive or corrosive products.	
How should you recharge your straightener battery?	
1. Insert the main cable plug to power supply , connect the transformers : the charge LED light will flash.	
2. The appliance needs 3 hours to be completely charged <span> </span> : the charge LED light will stop flashing when the appliance is completely charged.	



• **DE** - BENUTZUNG / **NL** - GEBRUIK / **IT** - UTILIZZO / **ES** - UTILIZACION / **PT** - UTILIZAÇÃO /**EL** - ΧΡΗΣΗ / **TR** - KULLANIM / **RU** - ИСПОЛЪЗОВАНИЕ / **UK** - ВИКОРИСТАННЯ / **ET** - KASUTAMINE / **LT** - NAUDOJIMAS / **LV** - LIETOŠĀNA / **PL** - UŻYTKOWANIE / **CS** - POUŽÍVÁNÍ / **SK** - POUŽÍVANIE / **HU** - HASZNÁLÁS / **BG** - ИЗПОЛЗВАНЕ / **RO** - UTILIZARE / **SL** - UPORABA / **SR** - UPOTREBA / **HR** - UPORABA / **BS** - UPOTREBA



• Benutzen Sie das Gerät nicht auf nassem Haar.

- Verbrennungsgefahr: Gerät außer Reichweite von Kindern halten, insbesondere während der Benutzung und des Abkühlens.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es mit der Stromquelle verbunden ist.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder korrosiven Produkten.
- Stellen Sie das Gerät immer mit dem Ständer, sofern vorhanden, auf eine hitzebeständige, feste und ebene Fläche.
- Stellen Sie das Gerät immer mit dem Ständer, sofern vorhanden, auf eine hitzebeständige, feste und ebene Fläche.

• **⚠️** Abnehmbares Netzteil

- WARNHINWEIS:** Verwenden Sie zum Laden des Akkus nur das abnehmbare Netzteil 0935, das mit diesem Gerät geliefert wurde.
- Die Powerbank ist nur für den Gebrauch mit einem Telefon bestimmt.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es mit der Stromquelle verbunden ist.
- Benutzen Sie nicht die Schutzkappe, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
- Setzen Sie immer die Schutzkappe auf, wenn sich das Gerät abgekühlt hat.

• Für Länder, die den EU-Richtlinien unterliegen (CE-Kennzeichen): Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder mentale Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

• Vor der Entsorgung muss der Akku aus dem Gerät entfernt werden.

• Zur Herausnehmen des Akkus muss das Gerät vom Netz getrennt werden.

• Der Akku muss sicher entsorgt werden.

- Für andere Länder, die den EU-Richtlinien nicht unterliegen: Dieses Gerät darf nicht von Personen (Kindern inbegriffen) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für Ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät enthält Batterien, die nur mit qualifizierten Personen ausgetauscht werden können.

• **WARNHINWEIS:** Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.

• Achtung: Benutzen Sie Ihr Gerät nie mit nassen Händen oder in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern, die Wasser enthalten.

• Für andere Länder, die den EU-Richtlinien nicht unterliegen: Dieses Gerät darf nicht von Personen (Kindern inbegriffen) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für Ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

• Dieses Gerät enthält Batterien, die nur mit qualifizierten Personen ausgetauscht werden können.

• **WARNHINWEIS:** Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.

• Achtung: Benutzen Sie Ihr Gerät nie mit nassen Händen oder in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern, die Wasser enthalten.

• Für andere Länder, die den EU-Richtlinien nicht unterliegen: Dieses Gerät darf nicht von Personen (Kindern inbegriffen) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für Ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

• Dieses Gerät enthält Batterien, die nur mit qualifizierten Personen ausgetauscht werden können.

**VOR DER ERSTEN BENUTZUNG**

Stellen Sie vor der ersten Benutzung sicher, dass der Akku aufgeladen und Ihr Haar trocken ist.

**BENUTZUNG DES GERÄTS**

Ihr Haar muss trocken, sauber und entwässert sein, um Schäden am Haar zu vermeiden.

- Wenden Sie das Gerät nicht auf synthetischem Haar an (Perücken, Haarverlängerungen usw.).
- Nehmen Sie eine schmale Strähne – einige Zentimeter breit. Kämmen Sie die Strähne und legen Sie sie zwischen die Platten. Pressen Sie die Platten fest zusammen und ziehen Sie das Gerät langsam von haarsatz bis zu den Spitzen nach unten.
- Die Keramikbeschichtung der Platten schützt Ihr Haar vor extrem hohen Temperaturen, indem sie die Hitze gleichmäßig verteilt.
- Reinigen Sie Ihr Gerät nicht mit scheuernden oder aggressiven Reinigungsprodukten.

Wie laden Sie den Akku Ihres Haarglätters auf?

- Stecken Sie den Stecker des Stromkabels in die Steckdose, verbinden Sie die Transformatoren: Die LED-Lichter werden leuchten.
- Es dauert 3 Stunden, bis das Gerät vollständig aufgeladen ist: Die LED-Ladeleuchte hört auf zu blinken, wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist.

Lesen Sie die nachfolgende Orientierungshilfe, um die am besten geeignete Temperatur zum Glätten Ihres Haares zu finden:

- Ab 160°C für brüchige, feine, gefärbte oder gebleichte Haare: Wenn die grüne LED aufhört zu blinken, ist das Gerät einsatzbereit.
- Ab 200°C für gesunde, strapazierfähige, kräftige Haare: Wenn die rote LED aufhört zu blinken, ist das Gerät einsatzbereit.

Wie frischen Sie Ihr glattes Haar auf?

- Wählen Sie die geeignete Temperatur.
- Legen Sie die Haarsträhne, die aufgefrischt werden muss, am Haarsatz zwischen die Platten.
- Pressen Sie die Platten zusammen und ziehen Sie das Gerät die Haarsträhne entlang bis zu den Spitzen.

Wie frischen Sie Ihr gelocktes/frisiertes Haar auf?

- Wählen Sie die geeignete Temperatur.
- Legen Sie die Haarsträhne, die aufgefrischt werden muss, am Haarsatz zwischen die Platten (als ob Sie Ihr Haar glätten würden).
- Drehen Sie das Gerät um 180°.
- Ziehen Sie das Gerät langsam nach unten.

Wie laden Sie Ihr Telefon auf?

- Setzen Sie die hitzebeständige Schutzkappe auf Ihren Haarglätter.
- Verlassen Sie nicht, das Gerät AUSZUSCHALTEN.
- Laden Sie Ihr Telefon mithilfe seines USB-Kabels auf. Bei dieser Funktion kann sich Ihr Platte erwärmen, bitte seien Sie vorsichtig.

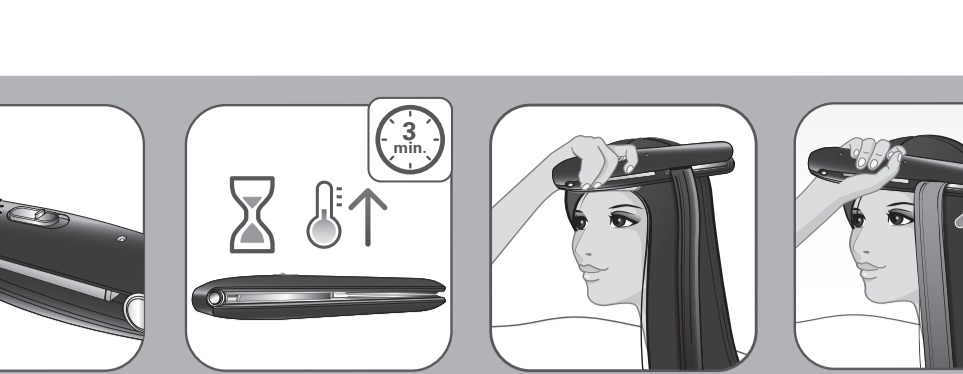
#### REINIGUNG/RECYCLING

**WARNHINWEIS:** Ziehen Sie vor dem Reinigen immer den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät auf einer hitzebeständigen, ebenen und festen Fläche abkühlen.

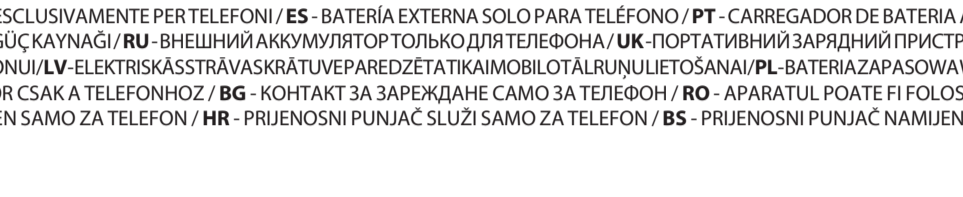
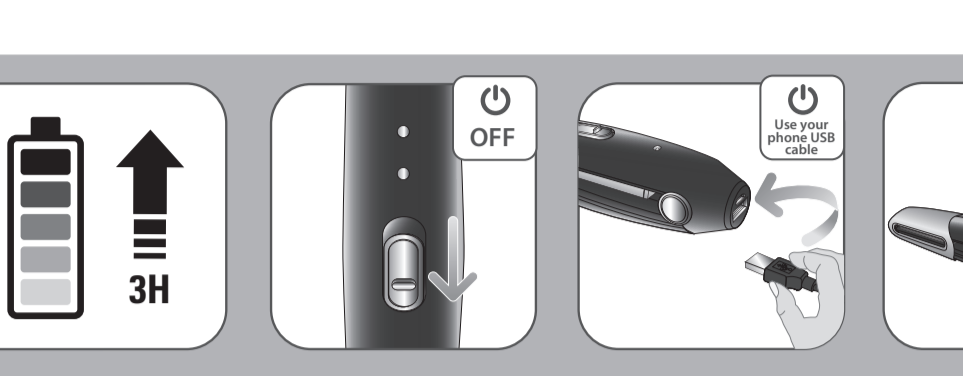
- Lassen Sie das Gerät niemals in Wasser.
- Zum Reinigen Ihres Gerätes: Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch sauber und trocknen Sie es mit einem trocknen Tuch ab.

#### GETRENNTE ERFASSUNG VON ALTGÄRATEN

Elektrö- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabestysteme.



• **DE** - BENUTZUNG / **NL** - GEBRUIK / **IT** - UTILIZZO / **ES** - UTILIZACION / **PT** - UTILIZAÇÃO /**EL** - ΧΡΗΣΗ / **TR** - KULLANIM / **RU** - ИСПОЛЪЗОВАНИЕ / **UK** - ВИКОРИСТАННЯ / **ET** - KASUTAMINE / **LT** - NAUDOJIMAS / **LV** - LIETOŠĀNA / **PL** - UŻYTKOWANIE / **CS** - POUŽÍVÁNÍ / **SK** - POUŽÍVANIE / **HU** - HASZNÁLÁS / **BG** - ИЗПОЛЗВАНЕ / **RO** - UTILIZARE / **SL** - UPORABA / **SR** - UPOTREBA / **HR** - UPORABA / **BS** - UPOTREBA



Die getrennte Entsorgung eines Haushaltsgerätes vermeidet mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Entsorgung bedingt sind. Zudem ermöglicht wird die Wiederverwertung der Materialien, aus denen sich das Gerät zusammensetzt, was wiederum eine bedeutende Einsparung an Energie und Ressourcen mit sich bringt. Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, sind Sie als Endnutzer gesetzlich dazu verpflichtet, diese vor der Entsorgung zu entnehmen und getrennt als Batterie bzw. Lampe zu entsorgen.

**MÖGLICHKEITEN DER RÜCKGABE VON ALTGERÄTEN**

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertretern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Auskünfte zur nächsten Abfallsammelstelle erhalten Sie beim Hersteller oder Händler

**DATENSCHUTZ**

Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikgeräten darauf hin, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

<b>NL</b>	Lees de instructies aandachtig door net zoals de veiligheidsrichtlijnen alvorens het gebruik.
-----------	---

<b>BESCHRIJVING</b>	
A. Veiligheidsdop	B. Keramische platen
C. Temperatuurindicator	D. Schakelaar aan/uit/temperatuurinstelling
E. Oplaadindicator	F. Stroomadapter
G. USB-kabel	H. USB-poort

#### VEILIGHEID

• Voor uw veiligheid voldoet dit apparaat aan de toepasselijke normen en voorschriften (laagspanningsrichtlijn, elektromagnetische compatibiliteit, milieu).

• Het toebehoor van dit apparaat wordt zeer heet tijdens het gebruik. Vermijd contact met de huid. Zorg ervoor dat de stroomkabel nooit in contact komt met de hete onderdelen van het apparaat.

• Elk fout bij aansluiten van het apparaat kan onherstelbare schade veroorzaken, die niet onder de garantie valt.

• Voor extra bescherming raden wij u aan een aardlekzchakelaar (FI-schakelaar) met een aansprekstroom van niet meer dan 30 mA voor het elektrisch circuit van de badkamer te installeren. Raadpleeg een installateur voor meer informatie.

• Houd het apparaat uit de buurt van jonge kinderen, in het bijzonder tijdens de werking en het afkoelen.

• Als het apparaat op de voeding is aangesloten, laat het nooit zonder toezicht achter.

• Plaats het apparaat altijd met de stander, indien aanwezig, op een warmtebestendig, stabiel en vlak oppervlak.

• **WAARSCHUWING:** Het doorgaaktijd badwijnbouwbood (ISO 7010-P026 (2011-05)) op het apparaat betekent dat dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wasbakken of ander water bevattende reservoirs gebruikt mag worden.

• Als de kabel is beschadigd, dient hij te worden vervangen door de fabrikant, diens servicemonteur of een gelijkwaardig gekwalificeerde persoon om elk gevaar te vermijden.

• **WAARSCHUWING:** Raak behalve de greep niemals aan om brandwonden tijdens het gebruik te voorkomen.

• Als uw apparaat werkt en daarna abnormaal werkt, gebruik uw apparaat dan niet en neem contact op met de servicemediant.

• De stekker van het apparaat moet worden uitgetrokken en/of uitgeschakeld worden:

- voor het reinigen en onderhoudsprocedures.
- als het niet naar behoren werkt.

• zodra u klaar bent met het gebruik.

- als u kamers verlaat, zelfs tijdelijk.
- na het opladen van de accu.

• Open de afdekking van het accukw niet.

- Niet onderdempelen of onder stromend water houden, zelfs niet voor reinigingsdoelenden.

• Houd het apparaat niet vast aan de behuizing die heet is, maar aan het handvat.

- Trek de stecker niet uit het stopcontact door de accu te trekken, maar trek aan de stecker zelf.

• Laad uw straightener niet op terwijl u uw telefoon oplaadt.

• Gebruik geen elektrische verlengkabel.

• Gebruik het apparaat niet bij een temperatuur lager dan 0°C of hoger dan 35°C.

• Niet gebruiken op nat haar.

• Brandrisico. Houd het apparaat buiten het bereik van jonge kinderen, in het bijzonder tijdens het gebruik en het afkoelen.

• Als het apparaat is aangesloten op het stroomnet, mag u het nooit onbeheerd achterlaten.

• Niet met schurende of bijtende producten reinigen.

• Plaats het apparaat altijd met de standaard, indien aanwezig, op een hittebestendig, stabiel, vlak oppervlak.

• **⚠️** Afneembare stroomeenheid

• **WAARSCHUWING:** Gebruik voor het opladen van de accu alleen de afneembare stroomeenheid 0935 die wordt meegeleverd met dit apparaat.

• De powerbank is alleen bedoeld voor telefoongebruik.

• Laet het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het op de stroomvoorziening is aangesloten.

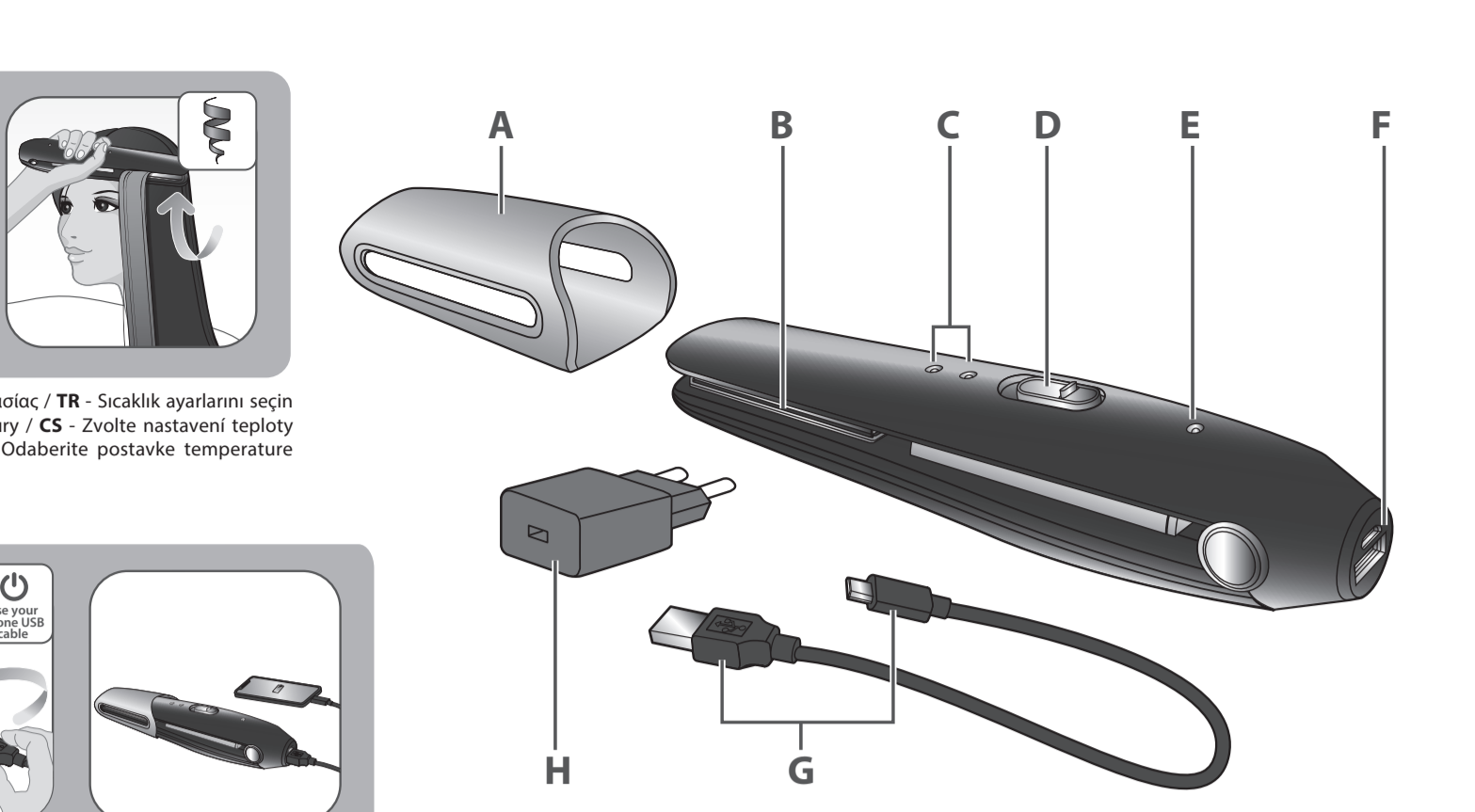
• Plaats de beschermkap er altijd op wanneer het apparaat koud is.

• Voor landen die onderhevig zijn aan de EU-regelgeving (CE-markering): Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, visuele of mentale vaardigheden, of die een gebrek aan ervaring en kennis hebben, indien ze onder toezicht stand of gepaste instructies hebben gekregen zodat ze het apparaat op een veilige manier kunnen gebruiken en op de hoogte zijn van de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt. Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of onderhouden.

• Haal de accu uit het apparaat voordat u het afvoert.

• Haal het apparaat van de stroomtoevoer als u de accu verwijderd.

• De accu moet op een veilige manier worden afgevoerd.



• Não use o aparelho em cabo molhado.

• Risco de queimadura. Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças, especialmente durante a utilização e o armazenamento.

- Quando o aparelho estiver ligado à eletricidade, nunca o deixe sem vigilância.
- Não limpe com produtos abrasivos ou corrosivos.
- Coloque sempre o aparelho no suporte, se existente, numa superfície plana, estável e resistente ao calor.

**Unidade de alimentação amovível**
**AVISO:** Para recarregar a bateria, use apenas a unidade de alimentação amovível 0935 fornecida com este aparelho.

- O carregador de bateria destina-se apenas ao telemóvel.

Quando o aparelho estiver ligado a uma fonte de alimentação, nunca o deixe sem supervisão.

- Não coloque a tampa de proteção quando o aparelho estiver ligado.
- Quando o aparelho estiver ffo ligado a tampa de proteção.
- Para países sujeitos aos regulamentos da UE (marca CE): Este aparelho pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência ou conhecimentos, se forem supervisionadas e ensinadas quanto à utilização do aparelho de um modo seguro, e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não deverão brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não deverão ser feitas por crianças sem supervisão.

- A bateria tem de ser retirada do aparelho antes e de o deixar por.
- O aparelho tem de ser eliminado da corrente quando retirar a bateria.
- A bateria tem de ser armazenada em segurança.
- Para os países não sujeitos às regulamentações da UE: Este aparelho não foi criado para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência ou conhecimentos, exceto se forem supervisionadas ou se lhes forem dadas instruções em relação ao aparelho, por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Este aparelho contém baterias que podem ser substituídas apenas por pessoas qualificadas.
- AVISO: Mantenha o aparelho num local seco.

• Cuidado: Nunca utilize o aparelho com as mãos molhadas ou perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes contendo água.

## ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Antes da primeira utilização certifique-se de que a bateria está carregada e o seu cabo está seco.

## UTILIZAR O APARELHO

- O seu cabelo deve estar seco, limpo e desembaraçado para evitar que se danifique.
- Não utilize o aparelho em cabo sintético (alguns centímetros de largura, penteie e coloque-a em placas. Feche as placas com firmeza e deslize o aparelho lentamente sobre o comprimento.
- O revestimento de cerâmica das placas protege o seu cabelo contra produtos agressivos, desfilando-o e color uniformemente.
- Não limpe o seu aparelho com produtos abrasivos ou corrosivos.

Como deve carregar a bateria do seu aparelho?

- 1. Insira a ficha do fio principal na fonte de alimentação, ligue os transformadores: o indicador luminoso LED de carga pisca.
- 2. O aparelho necessita de 3 horas para carregar totalmente: o indicador luminoso LED de carga para de piscar quando o aparelho está totalmente carregado.

O guia seguinte ajuda a decidir qual é a temperatura de alinhamento adequada ao seu cabelo:

- A partir de 160°C para cabelo frágil, fino, pintado ou descolorado: quando o LED verde para piscar, o aparelho está pronto a ser utilizado.
- A partir de 200°C para cabelo saudável, resistente e robusto: quando o LED vermelho para piscar, o aparelho está pronto a ser utilizado.

Como deve retocar o seu cabelo alisado?

- 1. Seleccione a temperatura desejada.
- 2. Coloque a madeixa de cabelo que necessita de ser retocada entre as placas, nas faixas.
- 3. Feche as placas e deslize o aparelho ao longo do cabelo até às pontas.

Como deve retocar o seu cabelo encaracolado/estilizado?

- 1. Seleccione a temperatura desejada.
- 2. Coloque a madeixa de cabelo que necessita de ser retocada entre as placas, nas faixas (como se estivesse a alisar o seu cabelo).
- 3. Rode o aparelho meia-volta (180°).
- 4. Lentamente deslize o aparelho ao baixo.

Como deve recarregar o telemóvel?

- Coloque a tampa termoprotetora sobre o seu alisador.
- Certifique-se de que o botão está na posição OFF.
- Carregue o seu telemóvel utilizando o cabo USB do seu telemóvel.

Com esta função a sua placa de aquecer um pouco, tenha cuidado.

## LIMPEZA/RECICLAGEM

**AVISO: Retire sempre a ficha e deslize o aparelho arrefecer numa superfície plana, estável e resistente ao calor antes de o limpar.**

- Para limpar o aparelho em água.
- Para limpar o aparelho desligado-*a* corrente, limpe-o com um pano húmido e seque-o com um pano seco.

**Proteção do ambiente em 1º lugar!**

- O seu aparelho contém materiais valiosos que podem ser recuperados ou reciclados.
- Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

Este aparelho utiliza uma bateria. Para proteger o ambiente não elimine as baterias gastas, não as deve entregar em qualquer ponto de recolha de baterias. Não as elimine juntamente com o lixo doméstico comum. Reciclagem das baterias

Para retirar os acumuladores Li-ion, descarregue totalmente os acumuladores antes da desmontagem. Abra os compartimentos do aparelho com uma fer-amenta, corte as ligações e recicle os acumuladores com segurança.

**Se tiver problemas ou dúvidas contacte o nosso Centro de Contacto do Consumidor.**

**Estas instruções também estão disponíveis no nosso website [www.rowenta.pt](http://www.rowenta.pt).**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instruções**
**antes de utilizar o produto.**

**LEIA**
**o manual de instru**

-Neprečyznenas draudūt Užglabėti lėrici bėriem nepiejamią vietą, jo įpaši tą lie-tisanas ar atžidžisan laikā.

-Nėkad neatstatyti lėrici bėr užraudžias, kad tā plevienota barosanas avotam.

-Neziamontuojit ištinai abraziu vai kodgus lidžeklus.

-Venmer noviotiejat lėric už karstumizurgias, stabilas un izdėisan virsmas kopā ar paiktinā, jā tāds ir lėriciuk komplektaciā.

 **-D**UŠKŲ Nėgamas barosanas bėdā.

-BRIDINAJUMSI Akumulatora uždėisanā izmantuojit tikai šis lėrices komplektaciā iekļauto barosanas kodo 0935.

-Elektrisks strāvas krātuve ir paredzēta tikai mobilā tūrisana lēšanai.

-Nėkad neatstatiet lėric bėr užraudžias, kas tā ir pieslēgta elektrotīklam.

-Neieciest lėricis aizsargvācu, kad tā ir ieslēgta.

-Venmier uzstāt aizsargvācu, kad lėric ir atžidžis.

-Atliecas uz valstīm, kurās ir spēkā Eiropas drošibas standarti (CE zīmē). Šo lėrici drīkst izmantot bėriem vecumā no 8 gadu vai personas ar ierobētošām fiziskām, manu vai garīgām spējām vai bėr pieredzes un zināšanu trūkumā, kā rīkošas ar lėrici, jā tā šis uzrauga vai ir samēlus norādījumus par drošības lēšanau, un tās īpašt ar lėrices lietāšanu saistīto apraudžjumā. Bėri nedrīkst rādītjas ar lėrici. Bėriem nav atļauts veikt tūrisānu un lietotājam vētamās apkopes darbus bėr uzraudžias.

- Pirms lėrices izmēcināšanas jāņem akumulators.
- Izņemot laukā akumulatoru, lėrici jābūt atvienotai no barosanas tīklā.
- Izmicinet akumulatori drošā veidā.
- Atliecas uz valstīm, kurās nav spēkā Eiropas drošibas standarti: lėricu nav paredzēta lietoties personas (iekasot bėriem) ar pazeminātām fiziskām, manu vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumā, ja sakarā ar lėrices atbūdiņa personai nav veikusi apmācību vai oriģinālos norādījumus par ar lėrices lietāšanu. Uzraugiet bėr, lai tie nepieslēgtos ar tīklu.

- Šis lėricis starp akumulatoru, kuris drīkst nomainīt tikai kvalificētas personas.
- BRIDINAJUMSI Nedrīz neatizņemt lėrici mirā tēlā.
- Uzmanību! Nėkad nelietojiet lėrici, ja jums ir mitras rokas, vai arī dėnas tumā, piemēram, pie vannas, dušas, izietnes vai citiem traukiem.
- Uzmanību! Nėkad nelietojiet lėrici, ja jums ir mitras rokas, vai arī dėnas tumā, piemēram, pie vannas, dušas, izietnes vai citiem traukiem.

**PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES**

Pirms pirmās lietosānas reizes akumulatori ir jāuzdēti un matiēm ir jābūt sausiem.

**IERICES LIETOŠANA**

Lai nesabojātu matiems, nē jābūt sausiem, triem un izķemētiem.

-Napiejiet lėrici sintētiskos mosus (parūkami, kamu pagarinājumiem), un

-Palielētiem nelēdu, dāžus centimetus platu matu šķipsni, iķemētiem u lieciest starp plāksnēm. Stingri paspiediet starp plāksnēm un lėnām veliet uz lėju līdz matu galijiem.

-Plāksnūs veniamās pārkļūsums aizsargā matus no pārāk karstas temperatūras iedarības, keramiskā virsmā atdēdot siltumu.

-Nezāmontuojit lėricis tūrisānu abraziuvā vai kodgus lidžekļus.

Kā uzdējat matu taisnotāju tūrisānu?

- Ispaudent barosanas vada spraudni elektriskajā kontaktlīdžā, savienojiet ar transformatoru: mirgos uzlādētais LED indikatoris.
- Pilnai lėrices uzlādēšanai nepieciešams 3 stundas: kad lėricis būns pilnībā uzdētais, pārstās mirgot uzlādētais LED indikatoris.

Lai palīdzētu noteikt, kura temperatūra ir vispiemērotākā jūsu matu tipam, apskatiet norādes:

- No 160 °C – traumējam, smalkiem, krāsojami vai krāsu mainījumiem matiēm: mirgoja zāla LED nozīmē, ka lėricis ir gatava lietosānai.
- No 200 °C – veselīgiem, izturīgiem un stingriem matiēm: kad sarkanā LED pārstāj mirgot, tas nozīmē, ka lėricis ir gatavs lietosānai.

Kā ar matu taisnotāju tūrisāno matus?

- Izvēlieties nepieciešamo temperatūru.
- Lieciest matu šķipsnu, kuru vēlaties iztaisnot, starp plāksnēm pie pašām saknēm.
- Paspiediet kopā plāksnes un virziet taisnotāju uz lėju līdz matu galijiem.

Kā iztaisnot spirogānus/velidatos matus?

- Izvēlieties nepieciešamo temperatūru.

-Taisnotātājus, vai lėricis ir IZSLĒGTA.

-3. Uzdēdāties tālruni, izmantojot tālrunu USB kabeli.

Izmantojiet šo funkciju, var uzstīt plāksnes, tādēi rīkojietes uzmanīgi.

**TRISĀNUA/OTRIZĒJĀSA PĀRSTĀDĒ**

**BRIDINAJUMSI** Pirms trisānuas vienmēr izvietot no kontaktlīdžas spraudni un atstājiet lėrici atdēzt uz karstumizurgias, līdzisan un stabilis virsmas.

-Nėkadā gadījumā nemērciet lėrici ūdenī vai citā šķidrumā.

-lėricis trisānu: atvienojiet lėrici no elektriskā, pagaidiet, kamēr tā pilnībā atdēdz, noslaukiet ar mitru lupatītiņu un pēc tam nosusiniet ar sausu lupatīti.

-3. Zāmkņņi pļyti ir pāršūrsi uzraudzētie vadozļus do kotērocēm.

**VIDES AIZSARDZĪBA PIRMAJĀ VIETĀ**

 **ⓘ** Jūsu lėricis starp virzējgu materiālus, kurus iespējams pārstādāt un uti- lizēt.

 **ⓘ** Nogādājiet lėrici vērtējā sadzies aktriumu savāksānas punktā.

-Si lėricis darbojas ar akumulatori. Lai aizsargātu apkārtējo vidi, nezmiē- t izlietotos akumulatori arkuršiem, bet nogādājiet tos akumulatoru un baterijs savāksānas punktā. Nezmiēmet kopā ar sadzies atkritumiem.

Otrreizējā akumulatori pārārdē
Lija jona akumulatori pirms izmēšanas ir pilnībā izlādēti. Avertiet aku- mulatoru nodalījumu, izmantojot instrumentu, pārgrieziet visas savieno- jumu un kontaktus, pirms uzstājat uz savāksānas punktu, kur to drošā veidā pārārdē.

**Ja jums rodas kāds jauntājums vai problēmas, lūdzim, sazinieties ar mūsu klientu atbalsta dienības nodalījumu.**

**Sis instrukcijas ir pieejamas arī mūsu mājas lapā [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com).**

**PL**  Pracejący uważnie instrukcje oraz zasady bezpieczeństwa przed użyciem.

**OPIS**

A. Nasadka bezpieczeństwa
B. Płyty ceramiczne
C. Wskaznik temperatury
D. Przewłącznik on/off / ustawianie temperatury
E. Wskaznik ładowania
F. Zasilacz sieciowy
G. Kabel USB
H. Port USB

**BEZPIECZYSTWO**

-Dla Twojego bezpieczeństwa urządzenie spełnia wszystkie stosowane dyrektywy i rozporządzenia (niskiego napięcia, kompatybilności elektromagnetycznej, środowiska...).

-Akcatoria urządzenia rozgrzewają się do wysokiej temperatury podczas używania. Unikaj kontaktu ze skórą. Upewnij się, że przycisk nigdy nie dotyka rozgrzanych części urządzenia.

-Błąd w podłączeniu urządzenia może spowodować nieodwracalne uszkodzenia, które nie są objęte gwarancją.

-W celu dodatkowego zabezpieczenia instalacji elektrycznej zasilającej ładując zaleca się montaż wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie wycieka nie większym niż 30 mA. Prosimy poradzić się swojego instalatora.

-Ryzyko porażenia. Przechowywaj urządzenie poza zasięgiem małych dzieci, szczególnie podc- zas używania i chłodzenia.
-Gdy urządzenie jest podłączone do zasilania, nigdy nie pozostawiaj go bez nadzoru.
-Zawsze umieszczaj urządzenie na podstavie, jeśli taka jest, znajdującą się w sta- bilnej, płaskiej, żaroodpornej powierzchni.

-OSTRZEŻENIE: Symbol przekreślony wany (ISO 7010-P026 (2011-05)) na urządzeniu oznacza, że nie można go używać w pobliżu waniei, przyszykoni, umywalek i innych zbiorników zawierających wodę.

-W razie uszkodzenia przewodu zasilającego powiniemy być poinformowani o produkcie, a w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

**OSTRZEŻENIE:** Nie dotykaj przestrzemi poza uchwycem, aby uniknąć oparzeń podczas używania.

-Nie używaj urządzenia i kontaktuj się z Autoryzowanym Centrum Serwisowym, gdy urządzenie upadło lub nie funkcjonuje prawidłowo.

-Używaj urządzenia nalezycy odłączyć z sieci i wyłączyć.

- przed czyszczeniem i czynnościami konserwacyjnymi;
- jeśli nie działą poprawnie;
- po skończeniu używania.

- jeśli sprzązacz pomieszczenia, nawet na krótko;
- po naladowaniu akumulatora.
- Pokrywką akumulatora nie należy otwierać.
- Nie zamuszaj ani nie wkładaj pod biezącą wodę, nawet do czyszczenia.
- Nie trzymaj wilgotnymi rękoma.
- Nie trzymaj urządzenia za rozgrzaną obudowę, lecz za uchwyt.
- Ab'y wyłączyć urządzenie z sieci, nie pamiąg za kabie, ale za wtyczkę.
- Nie ładuj prostowniczo do wody w tym samym czasie co zele.
- Nie stosuj przedłużaczy elektrycznych.
- Nie używaj w temperaturze poniżej 0 ° C i powyżej 35 ° C.
- Nie używaj na mokrych włosach.
- Ryzyko porażenia. Przechowywaj urządzenie poza zasięgiem małych dzieci, szczególnie podczas używania i chłodzenia.
- Gdy urządzenie jest podłączone do zasilania, nigdy nie pozostawiaj go bez nadzoru.
- O mycia nie używaj produktów szorstujących lub powodujących korozję.
- Zawsze umieszczaj urządzenie na podstavie, jeśli taka jest, znajdującą się w sta- bilnej, płaskiej, żaroodpornej powierzchni.

 **-D**UŠKŲ Zjednawca baterijska zasilająca

**-OSTRZEŻENIE:** by naladować baterię używaj tylko zjednowanej jednostki zasilającej złączonej do urządzenia.

-Power bank jest przeznaczony tylko do użytku z telefonem.

-Gdy urządzenie jest podłączone do zasilania, nigdy nie pozostawiaj go bez nadzoru.

-Zawsze zakładaj nasadkę bezpieczeństwa, gdy urządzenie jest włączone.

-Zawsze zakładaj nasadkę bezpieczeństwa, gdy urządzenie jest chłodne.

-Dotyczy krajów podlegających rozporządzeniu europejskim (miejsc CE): Urządzenie to nie powinno być używane przez dzieci poniżej 8 lat i osoby, których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe są ograniczone, ani osoby oboje nie posiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo nadzoruje ich czynności związane z używaniem urządzenia lub udzia- łaniem w wszelkich wskazanych dotychczas jego obsłudze. Należy dopilnować, aby dzieci nie wykorzystywały urządzenia do zabawy. Dzieci nie mogą bez nadzoru wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją.

-Akumulator musi być wyjęty z urządzenia przed wyrzuceniem z niego.

-Przed wyjęciem akumulatora należy odłączyć urządzenie z sieci.

-Dotyczy innych krajów nie podlegających rozporządzeniu europejskim: Urządzenie nie powinno używać osoby (w tym dzieci) o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, ani osoby bez odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że opiekun odpowiedzialny za ich bezpieczeństwo nadzoruje wykonywane przez nie czynności lub poinstruuje ich w wcześniej odnośnie obsługi urządzenia. Aby nie dopuść- cić do zabawy urządzeniem, dotychczas jego obsługa, należy dopilnować, aby dzieci nie wykorzystywały urządzenia do zabawy. Dzieci nie mogą bez nadzoru wyko- nywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją.

-OSTRZEŻENIE: Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu.

-Uwaga: Nigdy nie używaj urządzenia mokrymi rękoma lub w pobliżu zbiorników z wodą, np. wanyi, przyszykoni, umywalek i innych.

**PRZED PIERWSZYM ZASTOSOWANIEM**

Przed pierwszym zastosowaniem upewnij się, że akumulator jest naladowany i że włosy są suche.

**UŻYWANIE URZĄDZENIA**

-Włosy muszą być suche, czyste i uczesane, by zapobiec ich uszkodzeniu.

-Nie używaj urządzenia na syntetycznych włosach (perukach, przedłużonych włosach, itp.).

-Weź malę pasmo włosów o szerokości kilku centymetrów, uczesz je i włóż między płytki. Zamknij mocno płytki i pozwól przesunąć urządzenie wzdłuż włosów w dół.

-Ceramiczna powłoka płytek chroni włosy przed nadmierną temperaturą a ciepło, na którą można ryzykować wystąpienie ich uszkodzenia.

-Nie czyść urządzenia produktami ścierającymi lub trzecimi.

jak ładować akumulatora przedkowi do wody?

1. Włóż wtyczkę przewodu do gniazdzka sieci, podłącz transformatory. światłeko LED ładowarki zacmie migają.

2. Całkowicie naladowanie urządzenia trwa 3 godziny: światłeko LED ładowarki przesta- nie migać po całkowitym naladowaniu urządzenia.

Twoich zaleceńa pomocą Ci w wybraniu najodpowiedniejszej temperatury dla Twoich włosów:

- Od 160°C dla włosów zwalichych, cienkich, farbowanych i odbarwianych; gdy zielone światłeko przestanie migać, urządzenie jest gotowe do użycia.
- Od 200°C dla włosów zdrowych, odpornych silnych; gdy czerwone światłeko przesta- nie migać, urządzenie jest gotowe do użycia.

jak mozesz modelować: swoje proste włosy?

- Wybierz żądany tempore.
- Umieść lok włosów do modelowania między płytkami, przy korzeniach.
- Zamknij płytki i przesuń urządzenie wzdłuż włosów do kotērocēm.

jak mozesz modelować: swoje pokręcone / wystylizowane włosy?

1. Wybierz żądany tempore.

2. Umieść lok włosów do modelowania między płytkami, przy korzeniach (jak przy prostowaniu włosów).

3. Obróć przesuń w dół urządzenie.

jak ładować: telefon?

1. Włóż odporna na ciepło nasadkę na prostownicę.

2. Upewnij się, że urządzenie jest wyłeczone.

3. Ładuj telefon używając kabla USB.

Za tą funkcją płytki mogą sę trochę nagrzać, zachowaj ostrożność.

**CZYSTEANIE / UTYLIZACJA**

**OSTRZEŻENIE:** Zawsze wycińj wtyczkę i odcekaaj, aż urządzenie ostygnie przed czyszczeniem.

- Używaj telefonu sposobem typowym USB kablem i telefonem.
- Od 160 °C pro krehkė, jemnė, barewnė nebo odbarvenė vlasy: kd'y zelenā kontrolka prestane blikat, pri stroj je pripravěn k pouziti.
- Od 200 °C pro zdravė, odolnė, bohatė vlasy: kd'y zelenā kontrolka prestane blikat, pri stroj je pripravěn k pouziti.

**PRZEDZ WSZYSTKIM OCHRONA ŚRODOWISKA!**

 **ⓘ** Urządzenie zawiera wartościowe materiały, które można odzyskać lub pod- dać recyklingowi.

 **ⓘ** Zostaw swoje stare urządzenie w miejscowym punkcie zbiórki odpadów.

Urządzenie używa akumulatora. Aby chronić środowisko, nie wyrzucaj zużytych akumulatorów, zanim je do punktu zbiórki. Nie wyrzucaj z innymi odpadami.

Recykling baterii
Przed demontażem baterii litowo-jonowej rozładowaj ją całkowicie. Otworzyć obudowę urządzenia za pomocą odpowiedniego narzędzia i odłączyć przewody. Poddać akumulatora bezpieczeńemu recyklingowi.

Pomocny chronić środowisko naturalne.
Twoje urządzenie jest zaprojektowane do pracy przez wiele lat. Kiedy jednak zdecy- dujesz się je wymienić, nie zapomnij pomyśleć o tym, że wiesz, gdzie możesz pozostawić chronić środowisku, pozwalając na jego ponowne wykorzystanie, recykling lub odzysk w inny sposób. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny może zawierać szkodliwe substancje, które mogą mieć nie- korzystny wpływ na środowisko oraz zdrowie ludzkie.

Ta etykieta wskazuje, że produkt nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Zabierz go do punktu zbiórki, do dystrybutora przy zakupie nowego równoważnego urządzenia lub zatwierdzonego centrum serwisowego do przetwarzania.
Przed utylizacją urządzenia należy wyjąć baterię i pozbyć się jej zgodnie z lokalnymi przepisami.

Jeśli masz jakikolwiek pytania, skontaktuj się ze sprzedawcą produktu, który posi- eci, co masz robić.

**W przypadku jakichkolwiek problemów lub w razie pytań, zachęcamy do kon- taktu z naszym Zespołem ds. relacji z klientami.**

**Niniejszą instrukcję można także znaleźć na stronie internetowej [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com).**

**OPIS**

A. Bezpiecznik kryt
B. Keramické ploščy
C. Wskaznik temperatury
D. Przewłącznik on/off / ustawianie temperatury
E. Wskaznik ładowania
F. Zasilacz sieciowy
G. Kabel USB
H. Port USB

**BEZPIECZYSTWO**

-Dla Twojego bezpieczeństwa urządzenie spełnia wszystkie stosowane dyrektywy i rozporządzenia (niskiego napięcia, kompatybilności elektromagnetycznej, śro- dowiska...).

-Akcatoria urządzenia rozgrzewają się do wysokiej temperatury podczas używania. Unikaj kontaktu ze skórą. Upewnij się, że przycisk nigdy nie dotyka rozgrzanych części urządzenia.

-Błąd w podłączeniu urządzenia może spowodować nieodwracalne uszkodzenia, które nie są objęte gwarancją.

-W razie uszkodzenia przewodu zasilającego powiniemy być poinformowani o produkcie, a w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

**OSTRZEŻENIE:** Symbol przekreślony wany (ISO 7010-P026 (2011-05)) na urządzeniu oznacza, że nie można go używać w pobliżu waniei, przyszykoni, umywalek i innych zbiorników zawierających wodę.

-W razie uszkodzenia przewodu zasilającego powiniemy być poinformowani o produkcie, a w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

D. Hlavní vypínač / nastavení teploty
E. Kontrolka nabíjení
F. Napájecí adaptér
G. USB kabel
H. USB port

**BEZPEČNOST**

-Pro vaši bezpečnost je tento přístroj v souladu se všemi platnými normami a předpisy (nízké napětí, elektromagnetická kompatibilita, životní prostředí atd.).

-Přístupnost spotřebiče se během používání vlní a zahřívá. Zabráňte kontaktu s poučkou. Zajistěte, aby se privodní šňůra nikdy nedotkla do kontaktu s horoucími částami spotřebiče.

-Nepokládejte nikdy připojený spotřebiče mimo zásuvku napravené nebo připojeny k rozvodu, na které se nevztahuje záruka.

-Pro dodatečnou ochranu doporučujeme v elektrickém obvodu koupelny použít proudový chránič (RCD) se menovitým reálným pracovním proudem maximálně 30 mA. Poradte se s elektrikářem.

-Riziko požáření. Přístroj udržujte mimo dosah malých dětí, zejména během používání a ochlazení.

-Nikdy nenechávejte přístroj bez dozoru, pokud je připojen k proudové síti.

-Přístroj spolu s případným stojánkem pokládejte na teplé odnoži, stabilní a roviny povrchu.

-VAROVÁNÍ: Symbol překřížený vany (ISO 7010-P026 (2011-05)) na přístroji znamená, že tento přístroj nepoužívejte v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob s vodou.

-Je-li možno přivodní kabeľ, musí byt vyměněn výhradně, jeho autorizované servisní středisko nebo osoba s podobnou kvalifikací, aby bylo zameženo případnému nebezpečí.

-VAROVÁNÍ: Při používání se nedotýkajte oblastí mimo ruko- věť, abyste se vyhnuli oparění.

-Pokud vás pří stroj spadne a pak nefunguje normálně, ne- používajte přístroj a kontaktujte poprodějný servis.

-Spotřebič musí být odpojen nebo vypnut:

- před čistěním a údržbou,

- pokud nefunguje správně,

- jakmile jej přestanete používat,

- pokud odejdete z místnosti, a to i na okamžik,

- po nábití baterie.

- Neovírejte kryt baterie.

- Spotřebič nepoužívejte, ani jej neděvejte pod tekoucí vodu, a to ani v případě čistění.

- Spotřebič nedržte mokrymi nebo vlhkými rukama.

- Spotřebič nejdříve zapuzdo, které je horké, ale za rukojet.

- Spotřebič nepoužívejte zatažením šňůry, výtáhněte zástrčku.

- Před čistěním a údržbou,

- pokud nefunguje správně,

- jakmile jej přestanete používat,

- pokud odejdete z místnosti, a to i na okamžik,

- po nábití baterie.

- Neovírejte kryt baterie.

- Spotřebič nepoužívejte, ani jej neděvejte pod tekoucí vodu, a to ani v případě čistění.

- Spotřebič nedržte mokrymi alebo vlhkými rukami.

- Spotřebič nejdříve zapuzdo, ktoré je horúce, ale za rukovať.

- Spotřebič nepoužívejte zatažením šňůry, výtáhněte zástrčku.

- Před čistěním a údržbou,

- pokud nefunguje správně,

- jakmile jej přestanete používat,

- pokud odejdete z místnosti, a to i na okamžik,

- po nábití baterie.

- Neovírejte kryt baterie.

- Spotřebič nepoužívejte, ani jej neděvejte pod tekoucí vodu, a to ani v případě čistění.

- Spotřebič nedržte mokrymi alebo vlhkými rukami.

- Nečistěte abrazivními nebo korozivními výrobky.

- Vždy umístěte přístroj na stojan, pokud je ním vybaven, na teplé odnoži a stabilní ploché povrchu.

 **-D**UŠKŲ Odojtniej napięcij zdroj

-VAROVANÍ: Pro dobijení baterie používejte pouze odojtniej napjaci zdroj 0935 dodávaný s tímto přístrojem.

-Napájecí bank je určena pouze pro použití s telefonem.

-Nikdy nenechávejte přístroj bez dozoru, pokud je připojen k elektrické síti.

</

